

INTERNATIONALER SCHÜLERWETTBEWERB

DAS GEHEIMNIS DER VERGESSENEN BÜCHER: Bei der Preisverleihung unternehmen wir eine Reise in die Welt des geschriebenen Wortes. Lasst euch verzaubern von Buchakrobaten und gespenstischen Detektivgeschichten aus Lateinamerika. In Anwesenheit der Wettbewerbsieger, der Staatssekretärin *Claudia Zinke* und der Jurymitglieder.

- Schulveranstaltung, Dauer: 60 min, Alter: ab 8 Jahre
- Voranmeldung: 030.28 09 36 03
- Eintritt: frei

Mo, 8. November · 10.00 Uhr

Bibliothek am Luisenbad, Puttensaal
Travemünder Straße 2 · 13357 Berlin

LATEINAMERIKANISCHES GESCHICHTENERZÄHLER-TREFFEN

FAMILIENFEST: Märchen aus Lateinamerika werden erzählt, gesungen und getanzt. U.a. mit *Maria Magdalena González* (Kuba), *Gabriel Battaglia* (Argentinien), *Teatro Eclipse* (Teneriffa/Kuba), *Adriana Barrera* (Mexiko), *Pablo Izquierdo Acuna* (Kuba), *Maneco y Aytana* (Kuba). Weitere Termine schon an den Abenden vom 11.11. bis 13.11.

- Dauer: je Darbietung ca. 30 min, Alter: ab 4 Jahre
- Voranmeldung: 030.615 26 27
- Eintritt: 5€, Kinder: 3€

So, 14. November · 15.00 – 19.00 Uhr

La Cueva, im Hinterhof
Oranienstraße 159 · 10969 Berlin

MÄRCHEN FÜR ERWACHSENE

TODO POR CONTAR: Ein märchenhaftes Spektakel für Jugendliche und Erwachsene über Humor und Liebe mit dem spanisch-sprechenden Erzähler und Schriftsteller *José Víctor Martínez Gil* (Mexiko). Eine Veranstaltung in Kooperation mit Raices e.V. und der mexikanischen Botschaft.

- Dauer: 60 min, Alter: ab 14 Jahre, Spanisch!
- Voranmeldung: 030.28 09 36 03
- Eintritt: frei

Di, 16. November · 19.00 Uhr

Botschaft von Mexiko
Klingelhöferstraße 3 · 10785 Berlin

MÄRCHEN FÜR ERWACHSENE

HUMOR UND LIEBE – HUMOR Y AMOR: Der Initiator des iberio-amerikanischen Lehrstuhls für szenische Erzählung *Francisco Garzón Céspedes* (Kuba/Spanien) erzählt auf spanisch für intelligente Verrückte. Eine Veranstaltung in Kooperation mit Raices e.V.

- Dauer: 60 min, Alter: ab 14 Jahre
- Voranmeldung: 030.28 09 36 03
- Eintritt: 5€

Di, 16. November · 19.30 Uhr

Instituto Cervantes, Bibliothek
Rosenstraße 18 – 19 · 10178 Berlin

MÄRCHENSTUNDE FÜR SCHULKLASSEN

CUENTOS Y JUEGOS: Ein märchenhaftes Spektakel für Jungen und Mädchen mit Erzählung und Spiel. Der Mexikaner *José Víctor Martínez Gil* erzählt dabei in spanisch! Eine Veranstaltung in Kooperation mit Raices e.V.

- Schulveranstaltung, Dauer: 60 min, Alter: 8 – 12 Jahre, Spanisch!
- Voranmeldung: 030.28 09 36 03
- Eintritt: frei

Fr, 19. November · 12.00 Uhr

Lateinamerika-Institut der FU Berlin, Raum 201
Rüdesheimer Str. 54 – 56 · 14197 Berlin

INTERNATIONALES SYMPOSIUM

MÄRCHEN UND ERZÄHLTRADITION IN LATEINAMERIKA: Internationale Referenten u.a. aus Kuba, Chile und der Schweiz geben Aufschluss über Hintergründe, Einflüsse und geschichtliche Entwicklungen des Erzählens in Lateinamerika. (Nähere Informationen unter www.märchenland.de oder im Programmheft.)

- Dauer: 240 min, Alter: ab 16 Jahre
- Voranmeldung erwünscht: 030.28 09 36 03
- Eintritt: frei (Spenden sind willkommen)

Sa, 20. November · 10.00 – 14.00 Uhr

Lateinamerika-Institut der FU Berlin, Großer Seminarraum
Rüdesheimer Straße 54 – 56 · 14197 Berlin

LANGE NACHT DER MÄRCHENERZÄHLER

Wenn die Erzähler aus Deutschland und Lateinamerika ihre Märchen darbieten, kann sich das Publikum auf den Weg machen über die Anden und den Amazonas bis nach Feuerland in einer einzigen langen Nacht. „Aber langsam, reise langsam!“, wie der Indianer sagt, „damit die Seele hinterher kommt.“ Zu der Reise lädt *Marlies Ludwig*.

- Dauer: 300 min, Alter: ab 8 Jahre
- Voranmeldung: 030.615 20 20
- Eintritt: 10€, ermäßigt: 8€

Sa, 20. November · 19.00 – 0.00 Uhr

Tiyatrom
Alte Jacobstraße 12 · 10969 Berlin

MÄRCHENHAFTES VARIETÉ

INTI & AYANTI: „Die Sterne haben zu leuchten aufgehört, denn die Kinder dieser Welt streiten zu viel“, erklärt die weise Itztpal ihrem Enkel Inti nach einem Streit mit seiner Schwester Ayanti. So macht sich der Junge auf die Suche nach den verlorenen Sternen. Doch reichen die Sterne am Ende, um den Himmel wieder zum Leuchten zu bringen?

- Dauer: 90 min, Alter: ab 3 Jahre
- Tickets: 030.58 84 33 oder www.wintergarten-berlin.de
- Eintritt: 17€, Kinder: 12€, Familien: 49€ (4 Personen)

So, 21. November · 14.00 Uhr

Wintergarten Varieté Berlin
Potsdamer Straße 96 · 10785 Berlin

RETTET DIE MÄRCHEN

FÜR DIE ZUKUNFT UNSERER KINDER

BITTE SPENDEN SIE



MÄRCHENLAND e.V.

KONTO 408 409 93 03

BLZ 120 800 00



21. BERLINER MÄRCHENTAGE

VOM RIO GRANDE BIS FEUERLAND

4. – 21. NOVEMBER 2010



HIGHLIGHTS ZUM BICENTENARIO





21. BERLINER MÄRCHENTAGE

VOM RIO GRANDE BIS FEUERLAND

Förderer und
Unterstützer:



Medienpartner:



Das gesamte Programm finden Sie unter:
www.maerchenland.de

Impressum

Herausgeber: Märchenland e.V.
Geschäftsführung: Silke Fischer, Monika Panse
Redaktion: Ines Hoffmann
Grafik & Druck: amigo werbung
Auflage: 100.000

Kontakt

Märchenland e.V.
mit Sitz in den Kurfürstendhöfen
Spreeufer 5 · 10178 Berlin
Tel 030.28 09 36 03
Fax 030.34 70 94 80
info@maerchenland-ev.de

DIE FROHE BOTSCHAFT

Botschafter und Botschafterinnen aus 9 lateinamerikanischen Ländern laden Berliner Schulklassen zu märchenhaften Reisen ein. In den Botschaftsgebäuden präsentieren sie landestypische Märchen.

- Schulveranstaltung, Dauer: 60 min, Alter bitte erfragen
- Voranmeldung: 030.28 09 36 03
- Eintritt: frei

Do, 4. November · 10.00 Uhr

Botschaft der Republik Guatemala
Joachim-Karnatz-Allee 47 · 10557 Berlin
Märchen aus Guatemala

Do, 4. November · 10.30 Uhr

Botschaft der Republik Nicaragua, Saal 15 de Septiembre
Joachim-Karnatz-Allee 45 · 10557 Berlin
Mit der Geschäftsträgerin a. i. *Karla L. Betata Brenes*

Fr, 5. November · 10.00 Uhr

Botschaft von Mexiko
Klingelhöferstraße 3 · 10785 Berlin
Mit der Botschaftergattin *Daniela Rico*

Fr, 5. November · 11.00 Uhr

Brasilianische Botschaft
Wallstraße 57 · 10179 Berlin
Mit dem Botschafter S. E. *Vieira Vargas*. Portugiesisch!

Di, 9. November · 11.00 Uhr

Botschaft der Republik Paraguay
Hardenbergstraße 12 · 10623 Berlin
Mit dem Botschafter S. E. *Raul Alberto Florentin Antola*

Mi, 10. November · 10.00 Uhr

Botschaft der Bolivarischen Republik Venezuela
Schillstraße 9 – 10 · 10785 Berlin
Mit dem Geschäftsträger a. i. *Carlos Querales*

Fr, 12. November · 11.00 Uhr

Botschaft der Republik Ecuador
Joachimsthaler Straße 10 – 12 · 10719 Berlin
Begrüßung durch den Botschafter S. E. *Horacio Sevilla Borja*

Di, 16. November · 10.00 Uhr

Botschaft der Republik Peru
Mohrenstraße 42 · 10117 Berlin
Mit der peruanischen Künstlerin *Liana Gómez*

Fr, 19. November · 10.00 Uhr

Botschaft der Republik Panama
Wichmannstraße 6 · 10787 Berlin
Mit dem Botschafter S. E. *Javier Helmut Calvo Quiros*. Spanisch!

MÄRCHENREISE MIT PROMINENTEN

Schon im 10. Jahr engagieren sich Prominente die Märchenkultur. Lustiges und Spannendes erzählen sie aus den Märchen und Geschichten Lateinamerikas und kommen dafür auch in Ihre Schule!

- Schulveranstaltung, Dauer: 60 min, Alter: 8 – 10 Jahre
- Bewerben Sie sich unter: 030.28 09 36 03
- Eintritt: frei

Fr, 5. November · 10.00 Uhr

Astrid Frohloff, Journalistin und Moderatorin

Mo, 8. November · 10.00 Uhr

Juri Tetzlaff, Moderator beim KI.KA

Di, 9. November · 11.00 Uhr

Kim Fischer, Moderatorin, Schauspielerin und Sängerin

Mo, 15. November · 11.30 Uhr

Markus Majowski, Schauspieler

Termine auf Anfrage

Anna Thalbach, Schauspielerin
Hans-Werner Meyer, Schauspieler und Autor
Nadine Krüger, Moderatorin

KINO FÜR KINDER

Märchenland – Deutsches Zentrum für Märchenkultur zeigt klassische Erzählungen und beliebte Animationsfilme aus Lateinamerika für Kinder und Familien.

- In spanischer Sprache ohne Untertitel!
- Voranmeldung: 030.49 85 38 34 oder info@mandoazul.de
- Eintritt: frei

Sa, 6. November · 15.30 Uhr

CUENTOS PARA NO DORMIRSE: 13 Kurz-Animationsfilme aus Argentinien mit Traditionserzählungen aus verschiedenen lateinamerikanischen Ländern.
· Dauer: 60 min, Alter: ab 4 Jahre

Sa, 13. November · 15.30 Uhr

MAFALDA: Ein kleines, atkluges Mädchen, das mit ihren Freunden in Buenos Aires lebt, die Beatles liebt, Suppe hasst und immer alles ein bisschen besser weiß, gezeichnet von Quino.
· Dauer: 82 min, Alter: ab 3 Jahre

Sa, 20. November · 15.30 Uhr

A DIOS MOMO: Obdulio ist elf Jahre alt und verkauft Zeitungen, um zum Familienunterhalt beizutragen. Er findet das wichtiger, als zu lernen. Doch zum Karneval wird alles anders.
· Dauer: 109 min, Alter: ab 10 Jahre

mando azul, Internationale Kinderbuchhandlung
Choriner Straße 49 · 10435 Berlin

MÄRCHEN BEI HUGENDUBEL

In der gemütlichen Leseecke der Berliner Hugendubelfilialen erwarten euch jeden Samstag fröhliche und spannende Erzählungen aus Lateinamerika.

- Dauer: jeweils 30 min
- Voranmeldung erwünscht: 01801.48 44 84 (3,9 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz)
- Eintritt: frei

Sa, 6. November · 14.00 Uhr, 15.00 Uhr & 16.00 Uhr

DAS MAISMÄDCHEN: Wie Maira den Mais zu ihrem Volk brachte, und andere Geschichten erzählt euch *Ingeborg Bartsch*.
· Alter: ab 6 Jahre

Sa, 20. November · 14.00 Uhr, 15.00 Uhr & 16.00 Uhr

DER KAMPF DER VIERFÜSSLER GEGEN DIE SECHSFÜSSLER: Die Märchendrossel erzählt und spielt mit euch, wie die kleine Grille im Dschungel den Puma besiegt.
· Alter: 6 – 8 Jahre

Buchhandlung Hugendubel
Tauentzienstraße 13 · 10789 Berlin

Sa, 6. November · 14.00 Uhr, 15.00 Uhr & 16.00 Uhr

WAS DIE FLIEGENDE SCHLANGE ERZÄHLT: Märchen von vier mächtigen Göttern, vom Leben der Indianer und wie die Musik entstand, erzählt *Sabine Steglich*.
· Alter: ab 7 Jahre

Buchhandlung Hugendubel
Wilmsdorfer Straße 121 · 10627 Berlin

Sa, 13. November · 14.00 Uhr, 15.00 Uhr & 16.00 Uhr

TOM TRIFFT MAYA & CO.: Der geheimnisvolle Kontinent entführt den jungen Tom in die Götterwelt der Maya und Inka. Szenische Lesung mit *Dirk Petrick*.
· Alter: ab 7 Jahre

Sa, 20. November · 14.00 Uhr, 15.00 Uhr & 16.00 Uhr

DIE DREI WUNDERSAMEN DINGE: Ein Märchen-Abenteurer aus Mexiko. *Hensen Lukas* erzählt von Dingen, die dort so sind wie bei uns – nur eben anders.
· Alter: ab 6 Jahre

Buchhandlung Hugendubel
Schloßstraße 110 · 12163 Berlin

MÄRCHENMARKT

Das Nikolaiviertel verwandelt sich in einen Markt der Fantasie und der Träume. Konzerte, Zaubershows, Märchenerzählungen, Basteln, Kultur und Kunsthandwerk verzaubern große und kleine Märchen- und Lateinamerika-Fans. U.a. mit einem Abschlusskonzert des RS Brass Blechbläser-Quintetts.

- Informationen: 030.24 72 75 75
- Eintritt Märchenzelt: 3€, Kinder: 1€
- Eintritt Kultur- und Kunsthandwerkerzelt: frei

Sa, 13. November · 12.00 – 20.00 Uhr

So, 14. November · 12.00 – 18.00 Uhr

Nikolaiviertel
Nikolaikirchplatz · 10178 Berlin